

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 622254

26.10.2020 12:39 Page: 1

SUPPLIER: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A	DESTINATION: 14248
Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno	DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag. DELIVERY: FCA CARRIER: SCH-DE GROSS: 8031.17 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			
02812033	2517256425	4800.0 Stk	WIRING HARNESS 7DCT300 RSA	0000000113
26.10.20	606421		6064218355	550004186501
1 -	1 - 700039 (= LT 1)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	16 x 10		
	3 - 700039 (= LT 2)	1 x 1		
	4 - PAK-700256	16 x 10		
	5 - 700039 (= LT 3)	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 10		
	7 - 700039 (= LT 4)	1 x 1		
	8 - PAK-700256	16 x 10		
	9 - 700039 (= LT 5)	1 x 1		
	10 - PAK-700256	16 x 10		
	11 - 700039 (= LT 6)	1 x 1		
	12 - PAK-700256	16 x 10		
	13 - 700039 (= LT 7)	1 x 1		
	14 - PAK-700256	16 x 10		
	15 - 700039 (= LT 8)	1 x 1		
	16 - PAK-700256	16 x 10		
	17 - 700039 (= LT 9)	1 x 1		
	18 - PAK-700256	16 x 10		
	19 - 700039 (= LT 10)	1 x 1		
	20 - PAK-700256	16 x 10		
	21 - 700039 (= LT 11)	1 x 1		
	22 - PAK-700256	16 x 10		
	23 - 700039 (= LT 12)	1 x 1		
	24 - PAK-700256	16 x 10		
	25 - 700039 (= LT 13)	1 x 1		
	26 - PAK-700256	16 x 10		
	27 - 700039 (= LT 14)	1 x 1		
	28 - PAK-700256	16 x 10		
	29 - 700039 (= LT 15)	1 x 1		
	30 - PAK-700256	16 x 10		
	31 - 700039 (= LT 16)	1 x 1		
	32 - PAK-700256	16 x 10		
	33 - 700039 (= LT 17)	1 x 1		
	34 - PAK-700256	16 x 10		
	35 - 700039 (= LT 18)	1 x 1		
	36 - PAK-700256	16 x 10		
	37 - 700039 (= LT 19)	1 x 1		
	38 - PAK-700256	16 x 10		
	39 - 700039 (= LT 20)	1 x 1		
	40 - PAK-700256	16 x 10		
	41 - 700039 (= LT 21)	1 x 1		
	42 - PAK-700256	16 x 10		
	43 - 700039 (= LT 22)	1 x 1		
	44 - PAK-700256	16 x 10		
	45 - 700039 (= LT 23)	1 x 1		
	46 - PAK-700256	16 x 10		
	47 - 700039 (= LT 24)	1 x 1		
	48 - PAK-700256	16 x 10		
	49 - 700039 (= LT 25)	1 x 1		
	50 - PAK-700256	16 x 10		

127562

180278.090

501079 4020

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 30

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 02/11/2020

Firma

[Signature]

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 622254

26.10.2020 12:39 Page: 2

SUPPLIER: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A	DESTINATION: 14248
Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno	DESPATCH TYPE: Truck Forw:Ag. DELIVERY: FCA CARRIER: SCH-DE GROSS: 8031.17 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			
	51 - 700039 (= LT 26)	1 x 1		
	52 - PAK-700256	16 x 10		
	53 - 700039 (= LT 27)	1 x 1		
	54 - PAK-700256	16 x 10		
	55 - 700039 (= LT 28)	1 x 1		
	56 - PAK-700256	16 x 10		
	57 - 700039 (= LT 29)	1 x 1		
	58 - PAK-700256	16 x 10		
	59 - 700039 (= LT 30)	1 x 1		
	60 - PAK-700256	16 x 10		
02812034	2517253714	3456.0 Stk	WIRING HARNESS 7DCT300 DAI	0000000111
26.10.20	607119		6071199465	550004168003
1 -	1 - 700039 (= LT 31)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	16 x 9		
	3 - 700039 (= LT 32)	1 x 1		
	4 - PAK-700256	16 x 9		
	5 - 700039 (= LT 33)	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 9		
	7 - 700039 (= LT 34)	1 x 1		
	8 - PAK-700256	16 x 9		
	9 - 700039 (= LT 35)	1 x 1		
	10 - PAK-700256	16 x 9		
	11 - 700039 (= LT 36)	1 x 1		
	12 - PAK-700256	16 x 9		
	13 - 700039 (= LT 37)	1 x 1		
	14 - PAK-700256	16 x 9		
	15 - 700039 (= LT 38)	1 x 1		
	16 - PAK-700256	16 x 9		
	17 - 700039 (= LT 39)	1 x 1		
	18 - PAK-700256	16 x 9		
	19 - 700039 (= LT 40)	1 x 1		
	20 - PAK-700256	16 x 9		
	21 - 700039 (= LT 41)	1 x 1		
	22 - PAK-700256	16 x 9		
	23 - 700039 (= LT 42)	1 x 1		
	24 - PAK-700256	16 x 9		
	25 - 700039 (= LT 43)	1 x 1		
	26 - PAK-700256	16 x 9		
	27 - 700039 (= LT 44)	1 x 1		
	28 - PAK-700256	16 x 9		
	29 - 700039 (= LT 45)	1 x 1		
	30 - PAK-700256	16 x 9		
	31 - 700039 (= LT 46)	1 x 1		
	32 - PAK-700256	16 x 9		
	33 - 700039 (= LT 47)	1 x 1		
	34 - PAK-700256	16 x 9		
	35 - 700039 (= LT 48)	1 x 1		
	36 - PAK-700256	16 x 9		
	37 - 700039 (= LT 49)	1 x 1		
	38 - PAK-700256	16 x 9		
	39 - 700039 (= LT 50)	1 x 1		
	40 - PAK-700256	16 x 9		

127571
180278091
5010794021

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3456

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 24

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 02/11/2020

Firma

[Handwritten Signature]

1) Versender/Lieferant Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf 5) Beladestelle H-9155 Leoben 8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 622254 Ab: 14248		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 26.10.2020 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur Spedition: SCH-DE Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG 10) Speditur-Nr. Telefon +49(0)7141/24-5118 Telefax +49(0)7141/24-5122 13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) Kunden-Nr. GETRAG-IT 14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno	
15) Versendervermerk für den Versandspediteur: E20102646DC7954 Abholtag: 27.10.2020		16) Eintreff-Datum 27.10.2020	
17) Eintreff-Zeit		18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	
19) Anzahl		20) Verpackung	
21) Inhalt		22) Inhalt	
23) Lademittel- gewicht kg		24) Bruttogewicht kg	
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/Lademeter	
27) Summen		28) 8031.2 kg	
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung			
31) Frankatur Free Carrier		32) Warenwert für SpV	
33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme	
35) Anlagen Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen ! LKW-Nr.: PPX752 / WCY680		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart LKW Spedition KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 41) Abrechnungs-Schl. 02 NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. SEMOTRANSKFT. H-9751 Vep. Kassai u. 73. 57.	
44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger			



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-008600 vom 27.10.2020



20-008600

Ludwigsburg, 27.10.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Kromberg & Schubert Austria c/o TRANSDANUBIA LOGISZTIKA Göbehaz Park 8 9155 LÉBÉNY UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.11.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Lébény Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 27.10.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	2812033	62	COLLI	Getriebeteile	8.032	73,58
2	2812034					
3	2812035					
Summe:					8.032,00	
Total:					62,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amfliches Kennzeichen	Nutzzustand in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Kromberg & Schubert Austria H-9155 Lébény Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		RECEIVED BY NAGEL S.r.l. Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 02 NOV 2020 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604